

# LOS PROGRAMAS GRATIS DE OTOÑO

El programa de niños en New Paltz comenzó en 1989. Ahora, NPYP es un centro para los niños después de la clase y hay tutoría. Nuestro programa de la tutoría tiene más estudiantes que otros programas de la tutoría en Nueva York. Los empleados de NPYP son trabajadores sociales clínicos, maestros y graduados universitarios. Todos los empleados tienen mucha experiencia trabajando con niños y estudiantes. Además, hay estudiantes de SUNY New Paltz en la especialización de psicología y sociología que trabajan en nuestro programa para sus pasantías.

Todo personal y voluntarios tiene la verificación de antecedentes y hay un proceso de entrevista amplio. Nuestra meta es un ambiente seguro para todos los niños. Para lograr nuestra meta, hay capacidad reducida, el uso imperativo de las máscaras, el distanciamiento social y limpieza rigurosa todo el día. Este programa es para los niños en los grados de 6th- 12th.

## **R.A.D** RECREATION AND ACADEMIC DEVELOPMENT

Abriremos a las 7:30 a.m. si necesita un cuidado temprano, 8:00 a.m.- 3:00 p.m. con dos sesiones diferentes (8-11:30 y 11:30- 3:00) para "la escuela" y también 3:00 p.m.- 7:00 p.m. El centro está abierto los lunes a los viernes a 220 Main St en New Paltz. Hay el almuerzo si se necesita. Se debe llamar al centro (845-255-5140) o Jim (845-325-2593) antes de llegada.



## **ACADEMIC SUPPORT PROGRAM/ TUTORING**

Hay dos opciones: 60 o 90 minutos para una sesión de la tutoría. Las sesiones pueden ser entre 9:00 a.m. y 6:00 p.m. y lunes-viernes. Todas las sesiones están en 220 Main St o en la computadora remotamente. Se debe llamar para el registro para la tutoría también.

## **YOUTH CENTER DROP-IN**

Entre 3:00 p.m. y 7:00 p.m. el centro está abierto para jugar a los deportes, hacer arte, jugar a los videojuegos y más! Para proveer un ambiente seguro y limpio, por favor llame antes de venir.



Para más información, por favor contacta por Jim (845-325-2593) o el centro (845-255-5140).

**EN ESPAÑOL**

**Recreation and Academic Development**

**R.A.D**



Este es un programa del New Paltz Youth Program por todo el día para ayudar y llamar la atención de los estudiantes de New Paltz durante el año escolar. Nuestro programa está abierto los lunes a los viernes, 8 a.m. a 3 p.m con el cuidado y la supervisión.

**ESTE PROGRAMA ES COMPLETAMENTE GRATUITO**

**ES NECESARIO INSCRIBIRSE CON ANTICIPACIÓN  
POR CORREO ELECTRÓNICO O TELÉFONO**

Estos son las opciones para la sesión de R.A.D

**8- 11:30**  
A.M. A.M.

**11:30 - 3**  
A.M. P.M.

**8 - 3**  
A.M. P.M.

El horario diario cambiará si el estudiante necesita más o menos ayuda. También, la recreación y el tiempo afuera es muy importante para nosotros. Tenemos mesas afuera y mucho equipo de deportes para los niños.

La limpieza es nuestra prioridad. Todos los programas tienen la supervisión directa, capacidad reducida, el uso imperativo de las máscaras, el distanciamiento social. Es necesario, antes de entrar para todos los participantes chequear sus temperaturas. Nuestra instalación se desinfecta y limpia completamente durante todo el día.

Todos los empleados y los voluntarios son profesionales o aprendices en el campo de educación, psicología o asistencia social. Todos los empleados tienen mucha experiencia trabajando con niños y estudiantes y tienen la verificación de antecedentes y hay un proceso de entrevista amplio del estado.

¿Necesita más ayuda? ¿No ves lo que quieres? Contáctenos para más información:



Por correo electrónico:  
[newpaltzyp@gmail.com](mailto:newpaltzyp@gmail.com)

Llame a:  
255-5140  
o  
845-325-2593